

# Mi viaje por el Servicio Social

Por Graciela Torres \*

**L**es tengo una sorpresa, para la realización de nuestro proyecto: estaremos utilizando la metodología de aprendizaje servicio<sup>4</sup>, esas fueron las palabras que utilicé al presentar el proyecto a mis estudiantes de inglés IV de la carrera de Comunicación Social.

Recuerdo muy bien sus rostros de incertidumbre y desconfianza; y no era para más, puesto que el viaje que estábamos por emprender juntos era totalmente desconocido. En la asignatura de inglés IV se busca que los/as estudiantes aprendan a expresarse de manera oral y escrita en el idioma inglés haciendo uso de habilidades propias para su futuro campo de trabajo. Tomando en cuenta la meta de la asignatura, se planteó como objetivo del proyecto aprendizaje-servicio: la creación de un video o de un folleto promocional en el idioma inglés que diese a conocer información general y productos o servicios ofrecidos por microempresas u organizaciones no gubernamentales.

Para iniciar esta experiencia aprendizaje, un pequeño grupo de estudiantes, el coordinador del Servicio del Social UCA y yo nos dirigimos a San Juan de Oriente en búsqueda de socios comunitarios. Ahí tuvimos nuestro primer encuentro con los que iban a ser nuestros socios en este proyecto didáctico. En la primera visita logramos recolectar información sobre la realidad de nuestros socios, las necesidades y el uso que le darían al producto que los estudiantes diseñarían especialmente para ellos. En la misma semana me reuní con una



ONG que trabaja con recicladores en la Chureca y nos expresó la gran necesidad de contar con un video donde se presente la información de su organización en inglés, ya que ellos reciben ayuda y capacitación del extranjero.

Los socios comunitarios fueron tres PYMEs de San Juan de Oriente y una ONG de Managua. Las PYMEs fueron los talleres de artesanía El Maestro, La Urraca y Pastora, todos ellos reconocidos por su alta calidad en la artesanía nacional. Por su parte, REDNICA es una red de emprendedores nicaragüenses del reciclaje que trabaja con unos 10,500 recicladores en los diversos vertederos del país.

Para la realización de este proyecto veintidós estudiantes de esta asignatura, tuvieron que cumplir con diversas actividades a lo largo del segundo cuatrimestre del año 2013. Realizaron un total de cuatro visitas a los socios comunitarios. La primera fue para conocer más de cerca a los socios y las actividades que estos realizan, y así tomar las decisiones correctas sobre las personas y lugares que iban a estar en los videos y folletos. En las siguientes visitas, tanto los estudiantes como los socios comunitarios trabajaron de la mano, todos cumpliendo con las responsabilidades asumidas en el acuerdo firmado.

Para la elaboración de los videos y folletos, los estudiantes necesitaron cámaras de video, radiograbadoras, computadoras con programas específicos para diseñar folletos y editar videos, y un estudio para la edición de audio. Cabe mencionar

que ninguno de ellos tenía el equipo necesario para la realización de este proyecto, pero gracias al apoyo incondicional de la Dirección y Coordinación Social, lograron obtener el equipo y alcanzar las metas propuestas.

Después de casi cuatro meses de arduo trabajo llegamos a nuestro destino. En el mes de agosto, cansados, pero satisfechos, los estudiantes presentaron sus proyectos. En una pequeña ceremonia se hizo entrega del material que desde entonces es una herramienta para divulgar de forma más atractiva y eficaz el trabajo realizado por nuestros socios comunitarios.

Como todo viaje llega a su final, lo que ahora me queda es ver atrás y observar los logros alcanzados. Al terminar el curso, además de mostrar dominio sobre el contenido de la asignatura, los estudiantes desarrollaron habilidades de relaciones interpersonales, de resolución de problemas y de trabajo en equipo. Un logro importante fue fomentar estudiantes más responsables y comprometidos con la comunidad, conscientes de la realidad nacional. Por último pero no el menos importante, se logró una mayor identificación y sentido de pertenencia por parte de los estudiantes con la universidad. Mi viaje ha terminado, pero la satisfacción y el gozo de haber alcanzado más de lo esperado me llevan a decir: "Ya pronto regreso".

\* Docente de Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera